

Helsinki, den 3. Oktober 1940.

N V. 393.

Deutsche Verrechnungskasse,  
Haupt-Abteilung,  
Berlin O 111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier- und Sperrgut-  
habenbesitzes des finnischen Staates.

Bezug nehmend auf das Telegramm des Reichswirtschaftsministeri-  
ums (Reichsbankrat Ludwig) vom 4.7.1939 betreffs Einbeziehung nachste-  
hender Transaktion in die rubrizierte Vereinbarung erteilen wir hier-  
mit

Zahlungsauftrag Nr. 84.

Bestätigung des Akkreditivs Nr. 2653 heute bei der Reichsbank, Berlin,  
eröffnet. Wir bitten um entsprechende Zahlung an die Reichsbank, Berlin,  
unter rubrizierter Sondervereinbarung.

Betrag: RM 2.548:- zum Kurse von 1974,35 mk 50.306:45  
Finnische Gesandtschaft, Berlin, für

Deutscher Empfänger: Ruhrstahl A.G., Witten;

Finnischer Auftraggeber: Värtsilä-koncernen A.B., Crichton-Vulcan,  
Åbo;

Gegenstand: Spezialstahl,

und teilen den Betrag wie folgt auf:

70% RM 1.783:60 à 1974,35 = mk 35.214:50

schreiben wir Ihrem "Sonderkonto" laut beifl. Buchungsaufgabe gut;

30% RM 764:40 à 1974,35 = mk 15.091:95

wofür Sie unser Wertpapiersperrkonto bei der Reichshauptbank für  
Wertpapiere, Buch 466, Seite 45, unter Aufgabe zu belasten belieben.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki - Finland's Bank

1 Beilage.  
LH.